

## Surah Lail, Chapter 92

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*In the Name of God the Compassionate, the Merciful*

### Verses 1 – 21

{وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ 1}

**1. I swear by the night night (Khalifa II) when it overpowered (Divine Light Ali).**

{وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ 2}

**2. When the day<sup>1</sup> shall light up.<sup>2</sup>**

{وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ 3}

**3. And I swear by Ali and Fatima (peace be upon them).**

{إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ 4}

**4. Verily your attempts are varying.<sup>3</sup>**

{فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ 5}

5. So to him who discharged<sup>4</sup> and adopted piety.

{وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ} 6

6. And verified promises held out by Divine Lights.

{فَسَنِّيئِرُهُ لِّلْيَسْرَىٰ} 7

7. Shall We befit easily<sup>5</sup>?

{وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ} 8

8. Whereas him who was greedy and indifferent.

{وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ} 9

9. And who falsified (Divine promises held out by Divine Lights).

{فَسَنِّيئِرُهُ لِّلْعُسْرَىٰ} 10

10. Shall We implicate in difficulties.<sup>6</sup>

{وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ} 11

11. Whereby after his death, his property will be of no avail to him.

{إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ} 12

12. Verily on Us is the onus of guidance.

{وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ} 13

13. And both the future and present states are Ours.

{فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى} 14

**14. So I warned you against the flaming fire.**

{لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى} 15

**15. Wherein shall enter none but the unfortunate ringleaders.** [7](#)

{الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى} 16

**16. And turned away.**

{وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى} 17

**17. And shortly shall the virtuous be saved therefrom.**

{الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى} 18

**18. Who spent his property in the name of God and purified himself.**

{وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى} 19

**19. And no obligation of any rests on Him, so he may be rewarded on that account.**

{إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى} 20

**20. But merely to win Divine Will of the Lord Almighty.**

{وَلَسَوْفَ يَرْضَى} 21

**21. Who may ultimately pay him so much that he shall be pleased therewith.**

[1](#). i.e. 12th Divine Light

[2](#). Rise up to avenge the culprits, as the address is to the Prophet regarding his immaculate family, none else can appreciate the real meanings from allegorical Divine utterances.

[3](#). Some for present and others for Future State.

- [4.](#) His duties to God and true faith in Future State.
- [5.](#) to comply with Divine Commands
- [6.](#) Rendering discharge of duties difficult.
- [7.](#) Who falsified the Prophet regarding Ali's nomination at Ghadeer al-Khum which was at Divine instance.

---

**Source URL:**

<https://www.al-islam.org/glorious-quran-translated-commentary-divine-lights-set-7-ali-muhammad-fazil-chinoy/surah-lail#comment-0>